

SCHNEIDER

ДИГИТАЛНА МИКРОВЪЛНОВА

20 л.

SCMW20GDS



РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ

**ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.**



Важни инструкции за безопасност

Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдеща употреба. Ако дадете това устройство на друго лице, дайте му и това ръководство за потребителя.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА

- Това устройство може да се използва от деца над 8 години и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, при условие че са били наблюдавани или инструктирани по отношение на безопасното използване на устройството и че те разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не

са на възраст над 8 години и са под надзор. Пазете уреда и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервиз за следпродажбено обслужване или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- **ВНИМАНИЕ:** Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, фурната не трябва да се използва, докато не бъде ремонтирана от компетентно лице.
- **ВНИМАНИЕ:** Опасно е за всеки друг, освен за компетентно лице, да извършва поддръжка или ремонт, включващо премахване на капак, който предпазва от излагане на микровълнова енергия.
- **ВНИМАНИЕ:** Течности и други хранителни продукти не трябва да се нагряват в плътно затворени съдове, тъй като могат да експлодират.

- Този уред е предназначен за употреба в домакинството и подобни приложения като:
 - кухненски зони, запазени за персонала в магазини, офиси и други професионални среди;
 - ферми;
 - използване от клиенти на хотели, мотели и други среди от жилищен тип;
 - среди тип нощувка и закуска.
- Инсталирайте или позиционирайте фурната в строго съответствие с предоставените инструкции за монтаж. Минималната монтажна височина е 85 см. Гърбът на устройството трябва да бъде поставен до стена. Оставете минимално празно пространство от 30 см над фурната и 20 см между фурната и всяка стена. Вижте параграфа "Инсталиране".

- Използвайте само съдове, подходящи за използване в микровълнови фурни.
- По време на готвене в микровълнова фурна не се допускат метални съдове за храна и напитки.
- Когато затопляте храна в пластмасови или хартиени съдове, следете фурната поради възможност от запалване.
- Микровълновата фурна е предназначена за затопляне на храни и напитки. Сушенето на хранителни продукти или спално бельо и нагревателните подложки, чехли, гъби, влажно спално бельо и други подобни предмети може да доведе до риск от нараняване, запалване или пожар.
- Нагриването на напитки в микровълновата може да причини внезапно и забавено изригване на кипяща течност. Поради тази причина трябва да се внимава при работа с контейнери.

- Съдържанието на бебешките шишета и бурканчета с бебешка храна трябва да се разбърква или разклаща и да се проверява температурата преди консумация, за да се избегнат изгаряния.
- Не се препоръчва да затопляте яйца с черупки и цели твърдо сварени яйца в микровълнова фурна, тъй като може да експлодират, дори и след приключване на готвенето.
- По отношение на инструкциите, свързани с почистването, по-специално на уплътненията на вратата, кухините и съседните части, вижте параграфа по-долу в ръководството.
- Препоръчително е редовно да почиствате фурната и да отстранявате остатъците от храна.

- Ако устройството не се поддържа в добро състояние, повърхността му може да се влоши и неумолимо да повлияе на живота на устройството и да доведе до опасна ситуация.
- Уредът не трябва да се почиства с пара.
- Тази микровълнова фурна е предназначена да бъде свободностояща, не трябва да се поставя в мебел.
- Това устройство е устройство от група 2, клас В. Това устройство принадлежи към група 2, защото умишлено генерира радиочестотна енергия за затопляне на храна или продукти. Това устройство принадлежи към клас В, тъй като е подходящо за използване в жилищни среди и в заведения, директно свързани към мрежа с ниско напрежение, хранваща сгради за домашна употреба.
- Този уред не е предназначен да се

управлява с помощта на външен таймер или с отделна система за дистанционно управление.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - РИСК ОТ ТОКОВ УДАР!** Не потапяйте устройството, кабела или щепсела във вода или друга течност. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Избягвайте преваряването на храната.
- Не използвайте вътрешността на фурната за съхранение на храна или контейнери. Не съхранявайте храна (напр. хляб, бисквити и др.) във фурната.
- Отстранете всички метални усукващи се връзки и дръжки от хартиени или пластмасови торби/контейнери, преди да ги поставите в микровълновата.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на открито.
- Не използвайте тази фурна близо до вода, във влажни сутерени или близо до плувен

басейн.

- Достъпните повърхности може да се нагреят до високи температури, когато уредът работи. Повърхностите могат да се нагорещат по време на употреба. Уверете се, че държите хранящия кабел далеч от всякакви горещи повърхности. Не покривайте нито един от вентилационните отвори на фурната.
- Не позволявайте кабелът да виси над ръба на масата или плота.
- Достъпните части могат да се нагреят до високи температури, когато устройството работи. Малките деца трябва да се държат далеч.
- Устройството се нагрива до висока температура по време на работа. Внимавайте никога да не докосвате нагревателните елементи във вътрешността на фурната.
- Радиосмущения
Използването на микровълнова фурна може да причини смущения, които могат да повлияят на приемането на вашите радиостан-

ции, телевизори и подобни устройства.

Ако има смущения, опитайте се да ги намалите или премахнете, като направите следното:

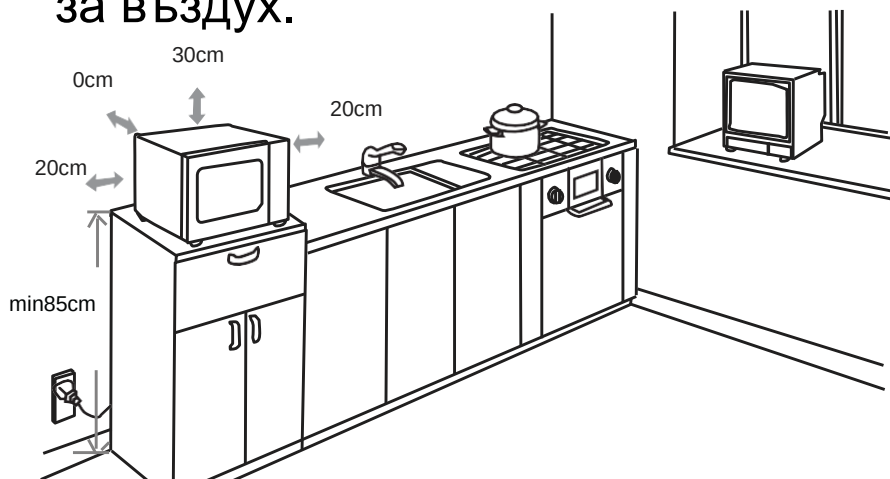
- Почистете вратата и уплътнителните повърхности на фурната.
- Пренасочете приемната антена на радиото или телевизора.
- Променете местоположението на фурната спрямо приемника.
- Преместете микровълновата фурна далеч от приемника.
- Включете микровълновата фурна в друг контакт, така че да не е в същата електрическа верига като приемника.

Този продукт е ISM оборудване от група 2 от клас В. Група 2 включва цялото ISM (промишлено, научно и медицинско) оборудване, в което умишлено се генерира и/или използва радиочестотна енергия

под формата на електромагнитно излъчване за продукта Се е група 2 от клас В ISM оборудване Група 2 включва цялото ISM (промишлено, научно и медицинско) оборудване, в което умишлено се генерира радиочестотна енергия и/или се използва под формата на електромагнитно излъчване за обработка на EDM материали и оборудване. Клас В включва оборудване, подходящо за използване в домашни заведения и в заведения, директно свързани към захранваща мрежа с ниско напрежение, захранваща сгради, използвани за домашни цели.

Инсталация

1. Изберете хоризонтална повърхност с достатъчно отворено пространство за входните и/или изходните отвори за въздух.



- (1) Минималната монтаж-на височина е 85 см.
- (2) Гърбът на устройството трябва да бъде поставен до стена. Оставете минимално празно простран-ство от 30 см над фурната и 20 см между фурната и всяка стена.
- (3) Не отстранявайте крачетата под микровълновата фурна.
- (4) Блокирането на входа и/или изхода на въздуха може да повреди фурната.

ВАЖНО

Забранено е да сменяте захранващия кабел сами. Ако е повреден, той трябва да бъде ремонтиран от сервиза за следпродажбено обслужване на местния дистрибутор, от производителя или от квалифицирано лице.

Ако устройството е изпуснато, моля, консултирайте се с квалифициран техник, за да го провери, преди да го използвате отново. Вътрешните повреди могат да доведат до инциденти.

За всякакъв вид проблеми или ремонти, моля, свържете се със следпродажбеното обслужване на местния дистрибутор, производителя или квалифицирано лице, за да предотвратите всякакъв риск от опасност.

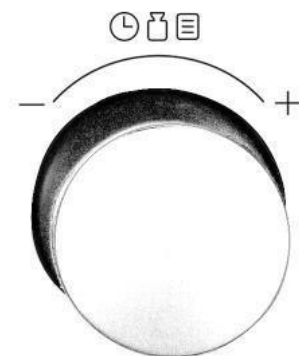
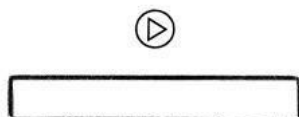
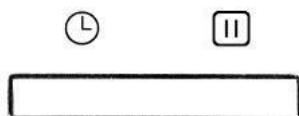
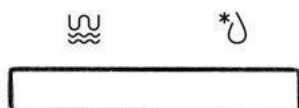
Изхвърляне и отговорност към околната среда

За да бъдем уважителни към околната среда, препоръчваме ви да изхвърлите това устройство правилно. Можете да се свържете с местните власти или центрове за рециклиране за повече информация.

Този продукт отговаря на изискванията на Директива 2014/35/ЕС (която заменя Директива 73/23/ЕИО, изменена с Директива 93/68/ЕИО) и 2014/30/ЕС (заменя Директива 89/336/ЕИО).



Контролен панел



Инструкции:



Микровълнова печка / грил
/ комбинирано готвене



Тегло / Време за размразяване
(Размразяване по тегло/време)



Предварителна настройка на
часовника (Часовник /
Програмиране)



Стоп/Изчистване (Стоп / Отказ)



Старт/+30 сек./Потвърждавам



Автоматично меню

Автоматично меню

A1 Претопляне	A2 Зеленчуци	A3 Риба	A4 Месо
A5 Паста	A6 Картофи	A7 Пица	A8 Супа

Инструкции за работа

Тази микровълнова фурна е оборудвана с модерна електронна система за управление за регулиране на параметрите на готвене, което ѝ позволява да се адаптира по-добре към вашите нужди.

1. Сверяване на часовника

Когато включите микровълновата фурна, на дисплея се появява „0:00“ и веднъж прозвучава звук.

1) Натиснете "Часовник/Програмиране", цифрите на часа започват да мигат:



2) Завъртете , за да настроите цифрите на часа между 0 и 23.

3) Натиснете "Часовник/Програмиране", цифрите на минутите започват да мигат.



4) Завъртете за да регулирате цифрите на минутите между 0 и 59.

5) Натиснете "Часовник/Програмиране", за да потвърдите настройката на часовника. Двоеточие ":" мига.

Забележка:

- i. Ако часовникът не е настроен, той няма да работи, когато устройството е включено.
- ii. По време на настройка на часовника, ако не извършите никаква операция в продължение на 1 минута, дисплеят автоматично ще се върне към предишното състояние.

2. Микровълново готвене

1) Натиснете веднъж "Микровълнова/Грил/Комби" и дисплеят ще покаже "P100".

2) Натиснете "Микров./Грил/Комб." неколкократно или завъртете , за да изберете мощността на микровълната: "P100", "P80", "P50", "P30" и "P10" се показват последователно в този ред.

3) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да потвърдите.



4) Завъртете за да настроите времето за готвене. (Можете да зададете продължителността между 0:05 и 95:00)

5) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да започнете готвенето.

Забележка: Точността на програмирането на времето се променя в зависимост от времето за готвене:

0---1 мин. : 5 сек.
 1---5 мин. : 10 сек.
 5---10 мин. : 30 сек.
 10---30 мин. : 1 мин.
 30---95 мин. : 5 мин.

Таблица за мощност на микровълновата

Микровълнова мощност	100%	80%	50%	30%	10%
Дисплей	P100	P80	P50	P30	P10

3. Печене на скара

- 1) Appuyez Натиснете бутона "Микро/Грил/Комби" веднъж и на дисплея ще се покаже "P100".
- 2) Неколкократно натиснете "Микро/Грил/Комби" или завъртете  , за да изберете мощността на грила.
- 3) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да потвърдите, когато на екрана се появи "G".
- 4) Завъртете  за да настроите времето за печене. (Можете да зададете продължителността между 0:05 и 95:00)
- 5) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да започнете готвенето.

Забележка: По средата на времето за печене зумерът на фурната ще прозвучи два пъти, което е нормален сигнал. За да постигнете по-добър ефект на печене на вашата храна, можете след това да обърнете храната, да затворите вратата на фурната и след това да натиснете бутона "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да продължите готвенето. Ако не извършите тази операция, готвенето продължава от само себе си.

4. Комбинирано готвене

- 1) Натиснете веднъж "Микровълнова/Грил/Комби" и дисплеят ще покаже "P100".
- 2) Натиснете неколкократно "Микровълни/Грил/Комбинирано готвене" или завъртете  , за да изберете комбинирана мощност на готвене: "C-1" (55% микровълнова печка + 45% грил) и "C-2" (36% микровълнова печка + 64% грил) се показва в този ред.
- 3) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да потвърдите.

- 4) Завъртете , за да настроите времето за готвене. (Можете да зададете продължителността между 0:05 и 95:00)
- 5) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да започнете готвенето.

5. Експресно готвене

- 1) В режим на готовност натиснете „Старт/+30 сек./Потвърждавам“, за да започнете готвенето за 30 секунди при 100% мощност. Всяко натискане на същия бутон увеличава времето за готвене с 30 секунди. Максималното време за готвене е 95 минути.
- 2) По време на микровълнова фурна, грил, комбинирано готвене и размразяване, натиснете бутона "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да увеличите времето за готвене.
- 3) В режим на готовност завъртете  наляво, за да изберете директно време за готвене. След като изберете време, натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да започнете готвенето. Микровълновата мощност е 100%.

Забележка: В режимите на автоматично меню и размразяване по тегло не е възможно да се увеличи времето за готвене чрез натискане на „Старт/+30 сек./Потвърждавам“.

6. Размразяване по тегло

- 1) Натиснете веднъж бутона „РАЗМРАЗЯВАНЕ ПО ТЕГЛО / ВРЕМЕ“ и дисплеят ще покаже "dEF1".
- 2) Завъртете , за да изберете тегло на храната. Можете да изберете тегло между 100 гр. и 2000 гр.
- 3) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да започнете размразяването..

7. Размразяване по време

- 1) Натиснете бутона „Размразяване по тегло/време“ два пъти, на дисплея ще се покаже „dEF2“.
- 2) Завъртете , за да изберете времето за готвене. Максималното време е 95 минути.
- 3) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да започнете размразяването.
Мощността по подразбиране е P30 и не може да се променя.

8. Многоетапно готвене

Две степени могат да бъдат зададени едновременно. Ако една от фазите е размразяване, първо трябва да я програмирате. Зумерът звучи веднъж в края на всеки етап и преди началото на следващия етап.

Пример: За да размразите храна за 5 минути и след това да готвите за 7 минути при 80% максимална микровълнова мощност, продължете както следва:

1) Натиснете клавиша два пъти, за да изберете клавиша "Размразяване по тегло/време", дисплеят ще покаже "dEF2".

2) Завъртете , за да зададете време за размразяване от 5 минути.

3) Натиснете веднъж "Микровълнова/Грил/Комби" и ще се покаже "P100".

4) Натиснете "Микровълнова/Грил/Комб" неколkokратно или завъртете



, за да изберете 80% мощност и дисплеят ще покаже "P80".

5) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да потвърдите.

6) Завъртете , за да зададете времето за готвене на 7 минути.

7) Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да започнете готвенето.

9. Функция таймер

1) Първо, настройте часовника. (Вижте инструкциите за настройка на часовника).

2) Задайте програма за готвене. Можете да програмирате максимум две стъпки. Размразяването не трябва да се използва във функцията за програмиране.

Пример: за да готвите за 7 минути на 80% от максималната мощност, процедирайте както следва:

a. Натиснете веднъж "Микровълнова/Грил/Комби" и ще се покаже "P100".

b. Натиснете отново "Микровълнова/Грил/Комби" и завъртете



, за да изберете 80% мощност и дисплеят ще покаже "P80".

c. Натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да потвърдите.



d. Завъртете , за да зададете времето за готвене на 7 мин.;

e. След като извършите горните операции, не натискайте "Старт/+30 сек./Потвърждавам", продължете както следва:

3) Натиснете "Часовник/Програмиране". Цифрите на часа започват да мигат.

- 4) Задайте часовете, като завъртите бутона ; числото трябва да е между 0 и 23.
- 5) Натиснете “Часовник/Програмиране”, цифрите на минутите започват да мигат.
- 6) Задайте минутите, като завъртите бутона ; числото трябва да е между 0 и 59.
- 7) Натиснете “Старт/+30 сек./Потвърждавам”, за да потвърдите настройката. “:” мига. Зумерът прозвучава два пъти в зададения час и готвенето започва автоматично.

Забележка: Първо трябва да настроите часовника. В противен случай функцията за програмиране не може да работи.

10. Автоматично меню

- 1) В режим на готовност завър-  тете надясно, за да изберете едно от менютата “А-1” до “А-8”.
- 2) Натиснете “Старт/+30 сек./Потвърждавам”, за да потвърдите избора на менюто.
- 3) Завъртете , за да регулирате теглото на храната.
- 4) Натиснете “Старт/+30 сек./Потвърждавам”, за да започнете готвенето.
- 5) Когато готвенето приключи, зумерът ще прозвучи пет пъти.

11. Функция за заключване от деца

Заклучване: В режим на готовност, натиснете и задръжте бутона “Стоп/Отказ” за 3 секунди; прозвучава дълъг звуков сигнал и на екранът се показва

“ [- - -] ” което показва, че устройството е в режим на заключване за защита от деца.

Отключване: В режим на заключване, натиснете и задръжте бутона „Стоп/Отказ“ за 3 секунди; прозвучава дълъг звуков сигнал, което показва, че устройството е отключено.

12. Функция за проверка

- 1) В режим микровълнова фурна, грил или комбинирано готвене натиснете “Микровълнова/Грил/Комби”; мощността на готвене ще се покаже за 3 секунди.
- 2) В режим на програмиране натиснете “Часовник/Програмиране”, за да разберете програмираното начално време на готвене. Програмираното време ще мига за 3 секунди, след което на дисплея отново ще се покаже часовникът.
- 3) По време на готвене натиснете “Часовник/Програмиране”, за да се покаже текущият час. Часът ще се покаже за 3 секунди.

13. Спецификации

- 1) Зумерът прозвучава веднъж, когато започнете да въртите копчето за настройка.
- 2) Трябва да натиснете "Старт/+30 сек./Потвърждавам", за да възобновите готвенето, ако сте отворили вратата по време на готвене.
- 3) След като бъде зададена програма за готвене, ако не натиснете бутона "Старт/+30 сек./Потвърждавам" в рамките на 1 минута, часовникът ще се покаже и програмата ще бъде отменена.
- 4) Зумерът прозвучава веднъж, ако натиснете клавиш (активиране). Не звучи, ако не натиснете достатъчно клавиша (клавишът не е активиран).
- 5) Когато готвенето приключи, зумерът ще прозвучи пет пъти, за да ви уведоми.

Автоматично меню

Меню	Тегло	Дисплей	Мощност
А-1 ПРЕТОПЛЯНЕ	200g	200	100%
	400g	400	
	600g	600	
А-2 ЗЕЛЕНЧУ- ЦИ	200g	200	100%
	300g	300	
	400g	400	
А-3 РИБА	250g	250	80%
	350g	350	
	450g	450	
А-4 МЕСО	250g	250	100%
	350g	350	
	450g	450	
А-5 ПАСТА	50g (с 450 ml вода)	50	80%
	100g (с 800 ml вода)	100	
А-6 КАРТОФИ	200g	200	100%
	400g	400	
	600g	600	
А-7 ПИЦА	200g	200	100%
	400g	400	
А-8 СУПА	200ml	200	80%
	400ml	400	

Ръководство за отстраняване на неизправности

Нормално	
Микровълновата фурна причинява смущения	Нормално е работещата микровълнова фурна да попречи на приемането на вашите радио и телевизори. Това е явление, което се среща и при други малки домакински уреди, например блендери, прахосмукачки и вентилатори.
Приглушена светлина на фурната	В режим на ниска мощност е нормално готвенето в микровълновата да е по-бавно.
Парата се натрупва и горещ въздух излиза от вентилационните отвори	По време на готвене храната може да отделя пара. Но малко пара може да се събере върху студена повърхност като вратата на фурната. Нормално е.
Фурната е случайно включена без храна в нея.	Забранено е работата на фурната без храна вътре. Много е опасно.

Проблем	Възможна причина	Решение
Фурната не може да се включи.	1. Захранващият кабел не е свързан правилно	Изчакайте 10 секунди, след което го включете отново.
	2. Предпазителят е изгорял или прекъсвачът е активиран.	Сменете предпазителя или нулирайте прекъсвача (ремонтът трябва да се извърши от професионалист от нашата компания).
	3. Има проблем с контакта.	Тествайте го с други електрически устройства.
Фурната не загрява.	4. Вратата му не е добре затворена.	Затворете вратата правилно.

Поддръжка и почистване

Не забравяйте да изключите устройството от захранването.

1. След употреба почистете вътрешността на фурната с леко влажна кърпа.
2. Почистете аксесоарите със сапунена вода.
3. Рамката на вратата, уплътнението и околните части трябва да се почистват старателно с влажна кърпа, когато са замърсени.
4. Не използвайте абразивни почистващи препарати или твърди метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата на фурната, тъй като това ще надраска повърхността на стъклото и може да го счупи.
5. Съвет за почистване - За да улесните почистването на вътрешните стени на фурната, които могат да влязат в контакт с готвена храна: Поставете половин лимон в купа, добавете 300 мл. вода и загрейте със 100% микровълнова мощност за 10 минути. Избършете фурната със суха, мека кърпа.

Технически спецификации

Модел:	SCMW20GDS
Номинално напрежение:	230V~ 50Hz
Максимална абсорбирана мощност:	1050 W
Изходна мощност (микровълнова):	700 W
Изходна мощност (грил):	1000 W
Капацитет на фурната:	20 L
Диаметър на въртящата се маса:	Ø 25,5 см.
Външни размери:	44,0 x 35,9 x 25,9 см.
Нето тегло:	Около 10,5 кг.



Ако това лого се появи на устройството, това означава, че то трябва да бъде изхвърлено в съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно електронното и електрическото оборудване (WEEE).

Всички опасни вещества, съдържащи се в електрическото и електронно оборудване, могат да окажат неблагоприятно въздействие върху околната среда и човешкото здраве.

Следователно, когато този уред не се използва, той не трябва да се изхвърля заедно с несортираните битови отпадъци.

Като краен потребител, вашата роля е от съществено значение за осигуряване на повторна употреба, рециклиране или всяка друга форма на създаване на стойност за този уред. Имате няколко системи за събиране и възстановяване, създадени от вашите местни власти (центрове за рециклиране) и дистрибутори.

Имате задължението да използвате тези системи.

ГАРАНЦИЯ:

Гаранцията не покрива износващи се части на продукта или проблеми или щети в резултат на:

- (1) влошаване на покритието поради нормално износване на продукта;
- (2) дефекти или влошаване поради контакт с течности и корозия, причинена от ръжда или наличие на насекоми;
- (3) всеки инцидент, злоупотреба, промяна, разглобяване или неоторизиран ремонт;
- (4) неправилна поддръжка, неправилна употреба на продукта или свързване към неправилен източник на напрежение;
- (5) използването на аксесоари, които не са доставени или одобрени от производителя.

Гаранцията ще бъде анулирана, ако табелката и/или серийния номер на продукта бъдат премахнати.

В България този продукт се внася от:
ИНТЕРСЕРВИЗ УЗУНОВИ АД